

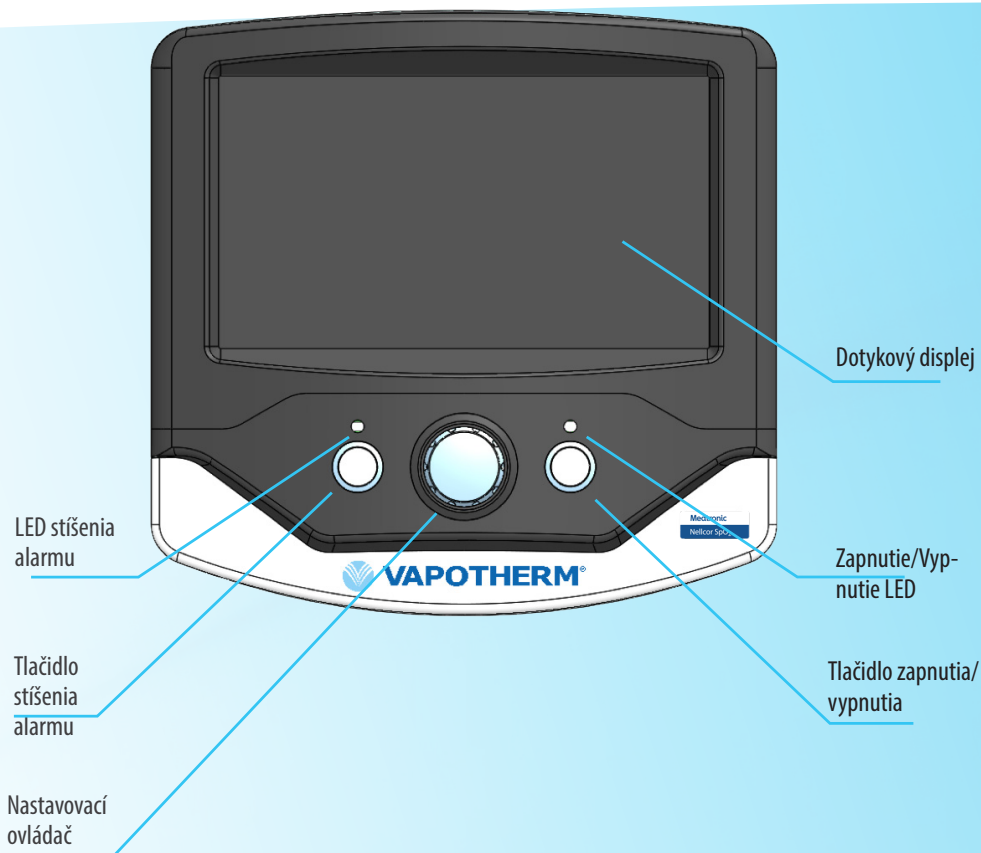


# VAPOTHERM®

## Kyslíkový pomocný modul

pre systémy Vapotherm Precision Flow® Systems

STRUČNÁ REFERENČNÁ PRÍRUČKA



Táto príručka obsahuje základné pokyny na nastavenie a prevádzku kyslíkového pomocného modulu Vapotherm pre Precision Flow® systémy. Pred použitím Vapotherm Precision Flow® s kyslíkovým pomocným modulom si prečítajte návod na použitie, ktorý je uvedený na našej webovej stránke [vtherm.com/preference](http://vtherm.com/preference).



## TICHÉ PORADNÉ SPRÁVY

ALARM/VÝSTRAŽNÁ SPRÁVA	ÚKON
<b>%O<sub>2</sub> u používateľa nastavený %O<sub>2</sub> limit *</b>	Zvýšte limit alarmu %O <sub>2</sub> alebo vstúpte do MANUÁLNEHO režimu
<b>Používa sa záložná batéria</b>	Kyslíkový pomocný modul je v režime batérie. Ak dôjde k strate externého napájania, modul sa automaticky prepne do režimu batérie
<b>Slabá batéria</b>	Zapojte kyslíkový pomocný modul do externého napájania
<b>Skontrolovať systém Precision Flow</b>	Vymažte alarm Precision Flow a uistite sa, že je v prevádzkovom režime, keď sú k dispozícii zdroje vzduchu aj O <sub>2</sub>
<b>Skontrolovať SpO<sub>2</sub> *</b>	Ďalšie informácie nájdete vo výstražnej správe na obrazovke. Znovu pripojte snímač s dobrým signálom alebo vymeňte snímač SpO <sub>2</sub> alebo kábel pacienta
<b>Málo miesta v miestnom úložisku</b>	Odstráňte súbory z predchádzajúceho prípadu z miestneho úložiska
<b>Miestne úložisko je plné</b>	Odstráňte súbory z predchádzajúceho prípadu z miestneho úložiska
<b>Cieľ SpO<sub>2</sub> &gt; 95%</b>	Zmeňte cieľ SpO <sub>2</sub> na 95% alebo menej
<b>Cieľ SpO<sub>2</sub> &lt; 85%</b>	Zmeňte cieľ SpO <sub>2</sub> na 85% alebo viac
<b>Čas blízko vypršania platnosti</b>	Vložte novú časovú kartu pred vypršaním času alebo ukončite prípad

\* Ak sa tieto tiché poradné správy neupravia po 2 minútach, stanú sa alarmami strednej priority.

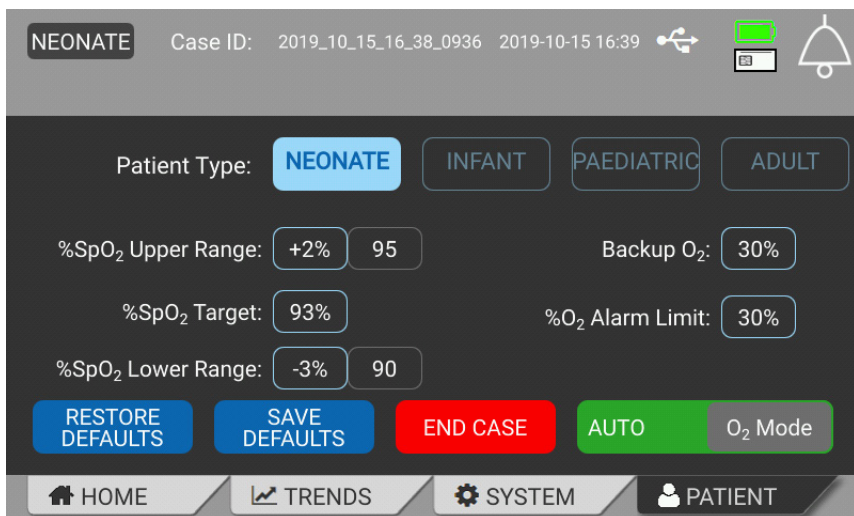
## SPRÁVY ALARMU STREDNEJ PRIORITY

ALARM/VÝSTRAŽNÁ SPRÁVA	ÚKON
<b>Batéria je takmer vybitá - vypnutie je bezprostredné</b>	Zapojte kyslíkový pomocný modul do externého napájania
<b>Skontrolujte SpO<sub>2</sub></b>	Ďalšie informácie nájdete vo výstražnej správe na obrazovke. Znovu pripojte snímač s dobrým signálom alebo vymeňte snímač SpO <sub>2</sub> alebo kábel pacienta
<b>Vložte časovú kartu alebo ukončite prípad</b>	Časová karta uplynula alebo bola odstránená. Vložte časovú kartu alebo ukončite prípad
<b>Chyba komunikácie systému Precision Flow</b>	Obnovte pripojenie Precision Flow, vstúpte do MANUÁLNEHO režimu alebo ukončite prípad
<b>Neplatná verzia softvéru systému Precision Flow</b>	Obnovte pripojenie Precision Flow alebo ukončite prípad a aktualizujte softvér Precision Flow
<b>SpO<sub>2</sub> chyba komunikácie</b>	Varovanie sa môže opraviť automaticky. Ak nie, vstúpte do MANUÁLNEHO režimu alebo ukončite prípad
<b>Obnovenie systému - skontrolujte nastavenia</b>	Skontrolujte nastavenia. Stlačte ľubovoľné tlačidlo, dotykovú obrazovku alebo otočte ovládací gombík nastavenia

Celý zoznam alarmov a poradných správ nájdete v návode na použitie kyslíkového pomocného modulu VapoTherm.

## NASTAVENIE SYSTÉMU

- ▶ Pripojte kyslíkový pomocný modul k systému Precision Flow a uistite sa, že je systém Precision Flow v režime RUN a zobrazuje ZELENÉ LED svetlo
- ▶ Pripojte SpO<sub>2</sub> kábel pacienta ku kyslíkovému pomocnému modulu. Pripojte snímač ku káblu pacienta a pripevnite snímač k pacientovi
- ▶ Zapojte kyslíkový pomocný modul do externého napájania a zapnite ho
- ▶ Na obrazovke Systém skontrolujte nastavenia
- ▶ Na obrazovke Pacient skontrolujte nastavenia Vyberte parametre pomocou dotykovej obrazovky a otáčaním modrého ovládacieho gombíka nastavenia upravte hodnotu.
- ▶ Spustiť prípad
- ▶ Stlačením tlačidla Režim O<sub>2</sub> AUTO spustíte automatický režim, akonáhle je pacient v stabilnom SpO<sub>2</sub> stave.



## INDIKÁCIE, VAROVANIA A UPOZORNENIA

### Primárne indikácie:

Kyslíkový pomocný modul je voliteľný modul používaný iba s Vapotherm Precision Flow a je indikovaný na titráciu kyslíka na požiadanie do teplých zvlhčených dýchacích plynov dodávaných spontánne dýchajúcim pacientom na základe nepretržitého neinvazívneho monitorovania saturácie krvi kyslíkom.

Kyslíkový pomocný modul je určený na liečbu pediatrických (vrátane novorodencov) a dospelých pacientov v monitorovanom klinickom prostredí.

### Začlenenie SpO<sub>2</sub> do systému Precision Flow s kyslíkovým pomocným modulom nevyklučuje potrebu samostatného a nezávislého monitorovania pacienta, ktoré je uvedené na označení systému Precision Flow.

Pacienti s vysokorýchlostnou nazálnou insufláciou, ktorí dostávajú doplnkový kyslík, sú akútne a ošetrovací tím by mal sledovať príslušnú klinickú bdelosť. Ak sa pomôcka Precision Flow používa na podávanie doplnkového kyslíka, je potrebné ďalšie monitorovanie pacienta.

### Balenie kyslíkového pomocného modulu obsahuje:

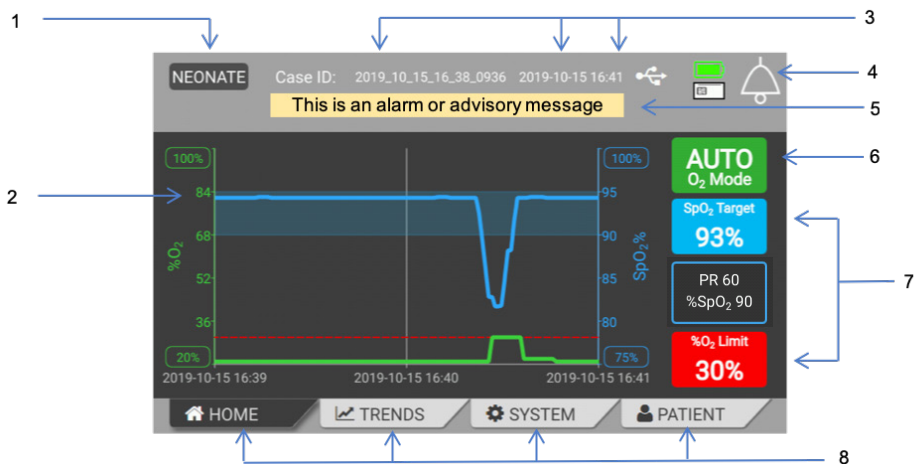
Jednotka kyslíkového pomocného modulu	NŠtručná referenčná príručka	
Napájacia šnúra	Montáž na stĺp	Kábel pacienta SpO <sub>2</sub>

## STIAHNUŤ DÁTA

- ▶ Vložte jednotku USB
- ▶ Na obrazovke Systém vyberte položku Údaje prípadu a zadajte PIN
- ▶ Vyberte súbor/súbory prípadu, ktorý chcete stiahnuť, a stlačte tlačidlo Stiahnuť
- ▶ Po uložení údajov stlačte tlačidlo OK a vyberte jednotku USB
- ▶ Podľa potreby vymažte súbory prípadu a vyčistite tak miestne úložisko

## VYPNÚŤ

- ▶ Na obrazovke Pacient ukončíte prípad
- ▶ Ak chcete vypnúť napájanie, vypnite ho stlačením vypínača a potom odpojte modul od sieťového napájania
- ▶ Na čistenie a dezinfekciu medzi pacientmi utrite handričkou Super Sani-Cloth®



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Indikátor typu pacienta                            | 5 | Zobrazenie správy                             |
| 2 | Displej trendu                                     | 6 | %O <sub>2</sub> Režim (Automatický; Manuálny) |
| 3 | ID pacienta, zobrazenie času a dátumu              | 7 | Boxy parametrov (stlačením vyvoláte ponuky)   |
| 4 | Indikátor stíšenía alarmu (pri stíšení prekrižený) | 8 | Klávesy ponuky                                |

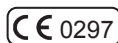
## VŠEOBECNÉ VAROVANIA

- ▶ Len na spontánne dýchanie pacientov. Precision Flow s alebo bez kyslíkového pomocného modulu nie je život podporujúci.
- ▶ Začlenenie SpO<sub>2</sub> do systému Precision Flow s kyslíkovým pomocným modulom nevyklučuje potrebu samostatného a nezávislého monitorovania pacienta, ktoré je uvedené na označení systému Precision Flow. Pacienti s vysokorýchlostnou nazálnou insufláciou, ktorí dostávajú doplnkový kyslík, sú akútne a ošetrovací tím by mal sledovať príslušnú klinickú bdelosť. Ak sa pomôcka Precision Flow používa na podávanie doplnkového kyslíka, je potrebné ďalšie monitorovanie pacienta.
- ▶ Nespúšťajte automatické dodávanie kyslíka pomocou kyslíkového pomocného modulu, kým nie je SpO<sub>2</sub> pacienta stabilný.



**VAPOTHERM INC.**  
100 Domain Drive  
Exeter, NH 03833  
T: 603-658-0011  
USA

**Technická podpora**  
T: 855 557 8276 USA  
+1 (603) 658-5121 Medzinárodné  
TS@Vtherm.com



AJW Technology Consulting GmbH  
Königsallee 106  
40215 Düsseldorf  
Germany  
Phone: +49 (0) 211 3013 2232